## Según la Prensa Americana, El Presidente Clinton Aplaza la Publicación de las Listas "carrusel"

Según un artículo publicado el día 14 de Septiembre por el New York Times, el Presidente Clinton ha decidido aplazar la publicación de las listas carrusel relacionadas con los conflictos "plátano" y "hormonas". Según dicho periódico, la principal razón de este retraso es la presión que el primer ministro británico, Tony Blair, ha ejercido sobre la Casa Blanca debido a la posible inclusión en las listas del cashmere británico. Estados Unidos necesita el apoyo del Reino Unido en el seno de la UE de cara a la posibilidad de que el bloque europeo aplique sanciones de mayor cuantía a los EE.UU. como respuesta a la legislación estadounidense sobre Foreign Sales Corporations (FSC).

El Jefe de la Mayoría republicana en el Senado, Trent Lott, está presionando a la administración para que la publicación de las listas no se retrase más, mientras que las organizaciones ganaderas estadounidenses exigen que se publiquen las listas correspondientes al conflicto "hormonas", ya que el *cashmere*, motivo aparente del retraso, pertenece a las listas del conflicto "plátano".

En cuanto a la lista de retorsiones publicada por el Wall Street Journal el pasado 6 de Septiembre (ver Boletín nº 35), no ha sido confirmada ni desmentida por parte de la Administración estadounidense ni tampoco por la Comisión de la UE.

# <u>Los Productores Estadounidenses de Cítricos Suavizan su Postura Respecto a la Importación de Cítricos Argentinos</u>

Tal y como se informó en el Boletín nº 35, los productores estadounidenses de cítricos han presentado una fuerte oposición a la importación de cítricos argentinos en este país. Como se recordará, la Senadora por California Barbara Boxer presentó una enmienda a la ley de presupuestos agrarios según la cual se suspenderían los envíos de cítricos argentinos a Estados Unidos hasta que el USDA llevase a cabo una revisión exhaustiva de su decisión de aprobar las importaciones.

Sin embargo, debido a las presiones de varias organizaciones agrarias y ganaderas, el *Citrus Science Council* (CSC) accedió a retirar la enmienda. A cambio de ello, el CSC solicita que la Academia Nacional de las Ciencias revise la norma del USDA que autoriza la importación. Esta revisión no supondría el bloqueo de las importaciones, que podrían tener lugar mientras la Academia de las Ciencias realiza su estudio.

Entre los grupos que han realizado mayor presión en el Congreso en contra de la enmienda Boxer, se encuentran los productores de porcino y de trigo. Asimismo, Sunkist Growers remitió el 30 de Agosto una carta a varios miembros del Congreso mostrando su preocupación por el efecto de esta legislación en los mercados exteriores estadounidenses, especialmente Corea, Japón y China.

### Los Agricultores Estadounidenses Acusan los Altos Precios del Combustible

Con la esperanza de una reducción de precios, muchos agricultores han retrasado hasta el mes de septiembre la adquisición de gasóleo y gasolina destinada a usos agrícolas. En contra de estas previsiones, el precio del gasóleo ha subido cerca de un 20% desde principios de agosto, llegando a alcanzar los 27 centavos/litro, debido a las presiones del mercado que han disparado el precio del barril de crudo a su máximo desde la guerra del Golfo.

Se estima que el coste total de los carburantes agrícolas sobrepasará en un 50% al año pasado, alcanzando la cifra de 9.400 millones de dólares, añadiendo más problemas a unos agricultores que ya se enfrentan a unos precios reducidos de sus productos agrícolas. Combinados el aumento del coste del carburante con la prevista reducción de precios, se augura que los ingresos totales del sector agrícola en EE.UU. descenderán unos 4.000 millones de dólares este año, para alcanzar una cifra de 40.000 millones, a pesar del paquete extraordinario de ayudas federales concedido este año. El sector agrícola estadounidense utiliza anualmente alrededor de 15.000 millones de litros de gasóleo (el 10% del total nacional) y casi 5.000 millones de litros de gasólina.

Estas previsiones surgen a la luz de las recientes protestas de transportistas y agricultores en Europa por los altos precios del combustible.

### <u>Estados Unidos Estudia la Posibilidad de Aplicar</u> <u>Sanciones sobre Japón</u>

Como se informó en el Boletín nº 34, y en represalia por la campaña de pesca de ballenas de Japón en el Pacífico Septentrional, la administración estadounidense anunció el 13 de Septiembre el estudio de sanciones a dicho país asiático.

Por su parte, Japón aduce que sus campañas limitadas de pesca de ballena tienen fines exclusivamente científicos. A este respecto, el Secretario de Comercio estadounidense, Norman Mineta, declaró que "usando como pretexto la investigación científica, Japón pesca ballenas con el fin de satisfacer la demanda de carne de ballena en unos pocos restaurantes y tiendas de lujo".

El Presidente Clinton dio instrucciones a su gabinete para que comience a estudiar esta práctica japonesa y enumerar las opciones de la administración estadounidense, incluyendo sanciones comerciales, que presumiblemente se aplicarían sobre productos pesqueros. Asimismo, los EE.UU. denegarán a Japón ciertos derechos de pesca en aguas territoriales estadounidenses.

# Prosiguen las Conversaciones sobre el Embargo del Atún Español

Tal y como informamos en nuestro Boletín  $n^{\circ}$  35, el Servicio de Aduanas de los Estados Unidos mantiene un embargo sobre ciertas partidas de atún español, ya que, de momento, no ha sido concedido a España el *affirmative finding*, requisito indispensable para exportar atún a este país.

Durante la pasada semana, las conversaciones entre la Unión Europea, el *National Marine Fisheries Service* y el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación han continuado, con el fin de encontrar una solución rápida al mencionado embargo.

#### <u>Se Reúne en Washington, D.C. el Comité del Codex</u> <u>sobre Frutas y Hortalizas Elaboradas</u>

El Comité del Codex Alimentarius sobre frutas y hortalizas elaboradas se reunió en Washington, D.C. entre el 11 y el 15 de Septiembre. La reunión contó con la participación de representantes del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Entre las prioridades del orden del día, se encontraba la elaboración de una lista de prioridades para la revisión y normalización de frutas y hortalizas elaboradas; discusión sobre las normas revisadas para frutas en conserva; discusión del anteproyecto de directrices para los medios de cobertura de las frutas en conserva; y métodos de análisis.

\_\_\_\_\_

Tel: 1-202 728 2339 Fax: 1-202 728 2320 Correo electrónico: mapausa@speakeasy.net

Sitio Web: <a href="http://eve.speakeasy.net/~spain">http://eve.speakeasy.net/~spain</a>